

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Traktor

FIAT

680 DT

CH 4310 67

Hersteller

FIAT TRATTORI S.p.A., Torino (I)

Erkennungsmerkmale

"680 DT/8" (8-Gang-Getriebe) oder "680 DT/12" (12-Gang) oder "680 DT/16" (16-Gang) vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette

im Motorraum, hinten auf Spritzwand neben Bremsflüssigkeitsbehälter

Fahrgestellnummer

rechts, seitlich hinten auf Differentialgehäuse der Hinterachse

Motorkennzeichen

"8045.02" links, seitlich auf Motorblock, vor Motornummer

Hauptimporteur

BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederreningen

Geprüftes Fahrzeug

680 DT/12*027873*

Unveränderliche Zeichen im Typencode

680 DT

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch
 Getriebe mech. teilsynchr., Zusatzgetriebe Strasse/Gelände
 Anzahl Gänge 4x2 od. 4x3 od. 4x4 Achsantrieb Allrad (**)
 Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben, wirkend auf HR; Einzelrad-
bremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, wirkend auf Getriebewelle
bzw. HR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Motor

Marke FIAT Typ 8045.02
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 100 Hub 110
 Hubraum 3454 Steuer-PS 17,59
 Leistungs-PS 50 kW bei U/min 2500
 (68 DIN)
 Lärm (Nahfeld) 98 dB/A bei U/min 2650 *
 Schalldämpfer 1 Topf 675 x 85 x 90 mm
 Abgasprüfung Bosch-Sz.3,8(Md./max.1400U/min)/Bacharach 4,
 Entstörung -

Karosserie

mit geschlossenem Sicherheitskabine +)

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel links + rechts
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung Stecknagel v+h
 Diebstahlsicherung -

Anzahl Plätze

t 1 v _____ M _____ h _____

Masse

innen aussen
 Länge 3900 Achsabstand 2275
 Breite 2100 Doppelachse v _____ h _____
 Höhe 2530 Spurweite v _____ h _____
 Ueberhang s _____ Spurweite v 1600 - 1925
 v _____ h 1500 - 2000
 h _____ 1095 Spurkreis l 10700 r 11100

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn hinten total
 Leergewicht 1240 1930 3170
 Nutzlast _____
 Gesamtgewicht _____
 Fabrikgarantie 3000 4000 7000
 Reifengrösse 11.2 - 24 16.9 - 30 (Varianten ++)
 Ply / bar 6 / 1,8 6 / 1,3 vgl. Berner-
 Tragkraft 2090 3800 kungen)
 für V max 30 km/h 30 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

25 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

25 km/h

bei 2650 U/min am Motor bzw. 635 U/min an Zapfwelle

78.

Ausrüstung	M	(E)			
Fernlichter	M	(E)			
Abblendlichter	A	(E)			
Standlichter	R	(E)			
Schlusslichter	Sl	(E)			
Bremslichter	v 1	(E)	s	h 2a	(E)
Richtungsblinker	v		s	h 2+2/I	(E)
Rückstrahler	v §)		s	h §)	
Markierlichter					
Zusätzliche Lichter					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung					
Scheibenwischer	1 Blatt			mit/ohne	Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH 0 320 143 024				
	oder andere gemässe Homologationsblätter geprüfte Modelle				

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	FIAT	680	DT
Typenscheinnummer	CH	4310	67
Karosserie			
Plätze	total 1	vorn	
Leergewicht	3170	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	17,59
Gesamtgewicht	3170	Hubraum	3454

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Geräuschmessung nach RAV: Vorbeifahrt $V/\max.$ 25 km/h = 84 dB/A
Nahfeldwert: 50 cm ab Motorhaube, links
- ***) Achsantrieb : Allradantrieb vorne ausschaltbar; Differentialsperre auf HA
- +) Sicherheitstakanie : O.E.C.D.-Prüfnummer: CS 1296.
- ++) Reifenvarianten :
 hinten: 12.4 - 36 6 PR Tragkraft pro Achse 2880 kg bei 1,7 bar, $V/\max.$ 30 km/h
 13.6 - 38, 6 PR, Tragkraft pro Achse 3320 kg bei 1,6 bar, $V/\max.$ 30 km/h
 13.6 - 36, 6 PR, Tragkraft pro Achse 3230 kg bei 1,6 bar, $V/\max.$ 30 km/h
 18.4 - 30, 6 PR, Tragkraft pro Achse 4240 kg bei 1,1 bar, $V/\max.$ 30 km/h
 vorn : 11.2 - 28, 6 PR, Tragkraft pro Achse 2230 kg bei 1,8 bar, $V/\max.$ 30 km/h
 12.4 - 24, 6 PR, Tragkraft pro Achse 2400 kg bei 1,7 bar, $V/\max.$ 30 km/h
 9.5 - 24, 6 PR Tragkraft pro Achse 1880 kg bei 2,1 bar, $V/\max.$ 30 km/h
- §) Ausrüstung : bei einer Fahrzeugbreite von über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollastanschlag (Code 101)

Ort und Datum der Prüfung

Niederweningen, 27.6.1978

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung